

Guía del Buen Vecino

PCHR

PHILADELPHIA COMMISSION ON
HUMAN RELATIONS



Tabla de contenidos

Bienvenido.....	3
Introducción	4
Contáctenos	5
Arrojar y tirar basura	6
Entrada ilegal	7
Vandalismo y destrucción de la propiedad	7
Limpieza del bloque	8-9
Mascotas	10
Intimidación y acoso por motivos étnicos	11
Ruido	12
Estructuras peligrosas y propiedades desocupadas	12
Estacionamientos en mal estado y entradas bloqueadas	13
Reparación y lavado de automóviles en la calle	13
Comunicación	14-15
Recursos	16-18
Recuerde - Números que debe conocer	19-20
Preguntas frecuentes de los vecinos	21



Bienvenido

Filadelfia, frecuentemente denominada la Ciudad del amor y del afecto fraternal, es el hogar de una comunidad vibrante y diversa. No importa en qué barrio viva, o si reside en una casa adosada, gemela o unifamiliar, todos compartimos juntos esta ciudad. Esta guía ha sido diseñada para ayudar a hacer de nuestro hogar común, Filadelfia, un lugar más civilizado y respetuoso para convivir con nuestros vecinos.

En la Comisión de Relaciones Humanas de Filadelfia, trabajamos para fomentar el entendimiento y encontrar un terreno común para que la gente pueda vivir pacíficamente sin conflictos. Queremos que todos los residentes se sientan seguros y empoderados para mejorar sus cuadras y barrios. Nuestra División de Relaciones colabora con residentes y organizaciones locales para organizar talleres en los que se adquieren las habilidades necesarias para evitar que los conflictos se agraven. A través de nuestro Programa de Resolución de Conflictos, ayudamos a los vecinos a tender puentes y fomentar la comunicación, garantizando que los problemas se resuevan antes de que conduzcan a la violencia.

Lo animamos a explorar los recursos de esta Guía del Buen Vecino y a participar en la tarea de hacer de su comunidad un lugar mejor para vivir.

Saludos cordiales,

Kia Ghee, Esq.
Director Ejecutivo
Comisión de Relaciones Humanas de Filadelfia

Introducción

Si algo lo molesta, es probable que también moleste a su vecino. Los vecinos que son atentos entre sí suelen tener relaciones más sólidas. La clave para fomentar mejores relaciones es reconocer y apreciar las diferencias en las personas. Se empieza por respetar los diversos orígenes mostrar consideración por los vecinos, por la comunidad, y la ciudad de Filadelfia.

Es esencial aprender a evitar que los problemas se agraven y encontrar soluciones para los problemas persistentes. Esta guía le proporciona las herramientas que necesita para sacar el máximo partido de su papel como buen vecino, ofreciéndoles estrategias para mantener los problemas bajo control y ayudandoles a resolver las cuestiones pendientes. En su interior encontrará información sobre organizaciones comunitarias, recursos para mejorar su vecindario y consejos para ser un vecino atento y responsable.

La vida urbana frecuentemente implica compartir espacios reducidos, especialmente en Filadelfia, ciudad pionera en la construcción de viviendas en hilera. Es esencial conocer y seguir las directrices municipales diseñadas para ayudar a los residentes a convivir en armonía como buenos vecinos. Comprender cómo compartir nuestro limitado espacio con quienes viven junto a nosotros y a nuestro alrededor es crucial para mantener una comunidad pacífica.



Información de contacto

Comisión de Relaciones Humanas de Filadelfia

601 Walnut Street, Suite 300 South
Filadelfia, PA 19106

Horario de oficina: : 9 a.m. - 2 p.m., De lunes a viernes

Teléfono: 215-686-4670

Fax: 215-686-4684

Póngase en contacto con nosotros

www.phila.gov/humanrelations

@PhillyPCHR en las redes sociales



Acerca de la Comisión de Relaciones Humanas de Filadelfia

La Comisión de Relaciones Humanas de Filadelfia (PCHR) es la agencia oficial de derechos civiles de la ciudad. Nuestra misión consiste en luchar contra la discriminación, promover la igualdad y construir comunidades fuertes. PCHR trabaja con los residentes para ayudarlos a desarrollar las habilidades necesarias para resolver disputas sin recurrir a la violencia. Nuestro Programa de Resolución de Disputas ofrece servicios de mediación y resolución de conflictos a los vecinos y otras personas que están experimentando conflictos que no está, actualmente en los tribunales y no han llegado a la violencia.

Arrojar y tirar basura

Botar basura a la calle, en las aceras o al suelo en lugar de utilizar un zafacón es tirar basura. Deshaerse de objetos grandes, desperdicios o escombros en propiedades públicas o privada se considera tirar basura, y ambos actos transmiten la impresión de ser un mal vecino. ¡Arrojar basura es ilegal!



La basura no es sólo una molestia para la vista; atrae insectos, roedores y propaga enfermedades. La basura en el suelo da a un barrio un aspecto "descuidado" y sucio, lo que indica que a los residentes no les importa y puede contribuir a aumento de la delincuencia. Cuando se tira la basura en un terreno vacío, puede ser difícil conseguir que se limpie.

Para evitar arrojar basura, simplemente guárdela hasta que encuentre un zafacón, y aliente a los demás a hacer lo mismo. Guarde un zafacón en un lugar conveniente de su casa. Si se trata de objetos de gran tamaño, llévelos a uno de los Centros de Conveniencia de Saneamiento de la ciudad para su eliminación gratuita. Escanee el código QR para encontrar el centro más cercano.



También puede llamar al 311 para denunciar vertidos ilegales. Si toma una fotografía de la placa de licencia del vehículo que realiza el vertido, es posible que la Ciudad pueda evitar que regrese a su vecindario.

Planifique un día de limpieza. El PMBC (Comité Filadelfia Más Bella) de Saneamiento puede proporcionarle suministros y ofrecerle una recogida de basura especial para su bloque. Para obtener más información, llame al 215-685-3971.

Es la ley

Código de Filadelfia - Título 10, "Regulación de la conducta y actividad individual", Capítulo 10-700 "Basura y vertido de desperdicios", Sección 10-703, y "Vertido de escombros y vertidos breves", Sección 10-710.

“ Sabemos que nuestra ciudad se enfrenta a problemas de calidad de vida, como el deterioro urbano, los grafitis, los vertidos ilegales, los vehículos abandonados, los baches y los remolques de tractores aparcados en los barrios; Estos problemas afectan negativamente a demasiadas comunidades. ”

Carlton Williams, director de la Oficina de Iniciativas Limpias y Verdes

Entrada ilegal



Entrar en una propiedad privada sin permiso o quedarse después de que se le haya pedido que se vaya se considera allanamiento de morada.

Es la ley

Código de Filadelfia - Título 10, "Regulación de la Conducta y Actividad Individual," Capítulo 10-800 "Seguridad," Sección 10-840.

El allanamiento de morada es ilegal y peligroso. Puede causar miedo y ansiedad a los propietarios, colocándolos en una situación límite. En algunos casos, se colocan señales de "Prohibido el paso" para advertir de condiciones peligrosas en la propiedad. Ignorar estas señales puede provocar lesiones graves o consecuencias legales.

Vandalismo y destrucción de la propiedad

Desfigurar o destruir la propiedad es ilegal y degrada el aspecto del barrio. Los grafitis y los daños a la propiedad dificultan el fomento de una comunidad fuerte y dinámica y pueden reducir el valor de las propiedades. Los vecindarios deteriorados son menos atractivos para los compradores o inquilinos, y el costo de eliminar el grafiti o reparar los daños puede ser significativo. Si lo descubren cometiendo actos de vandalismo, puede enfrentarse a cargos penales o multas sustanciales.

El vandalismo consiste en dañar las propiedades pública o privadas, incluyendo los edificios vacíos o las residencias ocupadas. Esto puede extenderse a instalaciones públicas como faroles, estatuas, postes y señales de tránsito.



Es la ley

Código de Filadelfia - Título 10, "Regulación de la conducta y actividad individual", Capítulo 10-500 "Propiedad - Dañar, desfigurar e interferir con", Sección 10-501.

Limpeza de bloques



Invierno

Libere un camino de tres pies de ancho a lo largo de la acera frente a su casa o negocio para que los peatones puedan pasar fácilmente. Comience a limpiar en un plazo de seis horas desde que deje de nevar y asegúrese de mantener libres de nieve y hielo las rampas de acceso a las aceras para los vecinos discapacitados que utilicen sillas de ruedas.

Aunque quitar la nieve puede ser agotador, reservar un lugar de estacionamiento despejado con conos, sillas u otros objetos es ilegal. La policía de Filadelfia está autorizada a retirar estos objetos.



El hielo y la nieve son peligros graves. No querrá que nadie, incluido usted mismo, resbale y sufra una lesión grave cerca de su propiedad. Los cortes de acera bloqueados pueden dificultar o imposibilitar el tránsito seguro de personas discapacitadas.

Es la ley

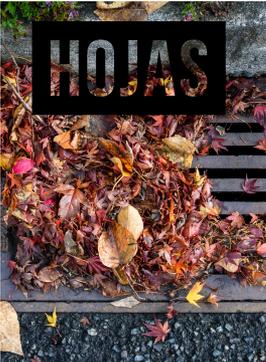
El Código de Filadelfia - Título 10, "Regulación de la Conducta y Actividad Individual", Capítulo 10-700 "Desechos y Basura", Sección 10-720 "Remoción de Nieve de las Aceras".

Limpieza de bloques



Otoño

Las hojas caídas pueden obstruir los desagües pluviales, lo que permite que la lluvia y la nieve derretida fluyan hacia el sistema de alcantarillado. Para evitar inundaciones, mantenga despejadas las entradas de los desagües pluviales y evite amontonar hojas donde puedan causar atascos.



Una entrada obstruida puede provocar inundaciones en las calles en caso de fuertes lluvias. Aunque el Departamento de Aguas de Filadelfia (PWD, por sus siglas en inglés) limpiará los desagües, los vecinos deben ayudar asegurándose de que las hojas y la basura se mantienen alejadas de los desagües.

Verano

Aunque puede resultar tentador abrir las bocas contraincendios para refrescarse durante los meses calurosos, esto es ilegal y peligroso. Los hidrantes están destinados a la extinción de incendios, y su uso no autorizado puede suponer un riesgo para la seguridad.



Abrir un hidrante sin las herramientas adecuadas puede dañarlo e inutilizarlo para los bomberos durante las emergencias, cuando más se necesita.

Mascotas



Tener un perro es divertido, pero conlleva una gran responsabilidad. Debe asegurarse de que lo alimenten, lo saquen a pasear y lo cuiden con cariño. En Filadelfia, también es necesario tener una licencia para tener un perro.



Aunque alimentar a los gatos callejeros puede parecer amable, puede dar lugar a grandes agrupaciones, que pueden provocar peleas, enfermedades y la propagación de parásitos. Los gatos sin castrar o sin esterilizar pueden multiplicarse rápidamente, agravando el problema de los gatos callejeros.

Los excrementos de los animales domésticos son portadores de bacterias, virus y parásitos nocivos, que pueden causar enfermedades graves tanto a las personas como a los animales. Los dueños de perros están obligados a recoger los excrementos de sus jardines en un plazo de 12 horas, y es ilegal dejarlos en calles y aceras. Es una cuestión de cortesía: ¡nadie quiere pisarlos!

Es la ley

El Código de Filadelfia - Título 10. "Regulación de la Conducta y Actividad Individual", Capítulo 10-700 "Desechos y Basura", Sección 10-720 "Remoción de Nieve de las Aceras".

Intimidación y acoso por motivos étnicos

El acoso puede tomar muchas formas: física, verbal o virtual. Desfigurar una casa o una propiedad pública o privada con símbolos de odio incita al miedo y a la violencia, especialmente entre personas de diferentes orígenes raciales, étnicos o religiosos. Esto incluye también el ciberacoso entre niños.

¿QUÉ ES UN CRIMEN DE ODIOS?

Un crimen de odio es un acto delictivo motivado por prejuicios o sesgos basados en la raza, color, religión, orientación sexual, género, identidad de género, discapacidad, origen nacional, ascendencia o edad (mayor de 65 años).

¿QUÉ ES UN INCIDENTE DE PREJUICIOS?

Un acto ofensivo o dañino que no es un crimen, pero está motivado por sesgos o prejuicios.

¿QUÉ DEBO HACER? SOY VÍCTIMA DE ODIOS

Si recibe una amenaza o es víctima de algún crimen, llame al 911 para denunciarlo y obtener ayuda adicional (p. ej., atención médica y servicios para víctimas). Para denunciar crímenes de odio e incidentes motivados por prejuicios (que no sean una emergencia), comuníquese con la PCHR llamando al 215-686-4670 o utilice nuestra herramienta en línea. También tenemos una línea directa anónima llamando al 215-686-2856.

¿QUÉ DEBO HACER? SOY VÍCTIMA DE PREJUICIOS

Para denunciar incidentes de prejuicios (que no sean una emergencia), comuníquese con la Comisión de Relaciones Humanas de Filadelfia (PCHR) llamando al 215-686-4670 o utilizando nuestra herramienta en línea. También tenemos una línea directa anónima llamando al 215-686-2856.

¿QUÉ DEBO HACER? SOY TESTIGO DE UN CRIMEN DE ODIOS

Es fundamental que responda inmediatamente cuando crea que se ha cometido o se está cometiendo un crimen de odio. Llame al 911 y repórtelo lo antes posible, especialmente si alguien está herido o aún existe riesgo de violencia.

¿QUÉ PUEDO HACER PARA AYUDAR?

Si observa un acto de prejuicios entre compañeros, diga algo. Sea un defensor, no un espectador, y alce la voz o reporte el incidente a un supervisor, un gerente de la propiedad o a un propietario.

¿CÓMO LA PCHR PUEDE AYUDAR?

La PCHR responde a los actos de prejuicios de múltiples maneras. Podemos abordar las tensiones comunitarias a través de debates facilitados y mediación.

Cuando ocurre un acto discriminatorio en el lugar de trabajo, la vivienda o el lugar de alojamiento público, podemos hacer cumplir las leyes antidiscriminación de la ciudad.

Si observa intimidación étnica en su vecindario, alce la voz y denúncielo llamando al PCHR al 215-686-4670.

Filadelfia defiende la diversidad y rechaza el odio. El uso de palabras o símbolos de odio es doloroso e ilegal. La intimidación no sólo afecta al objetivo previsto, sino que alarma a toda la comunidad. La intimidación étnica nunca es una broma; Conlleva una historia dolorosa y ofensiva, y sus efectos son de largo plazo.

Es la ley

El Código de Filadelfia - Título 10. "Regulación de la Conducta y Actividad Individual", Capítulo 10-200 "Intimidación Étnica y Vandalismo Institucional", Sección 10-202.

Ruido



Los ruidos fuertes no sólo son molestos, sino que invaden el espacio personal de los demás. Los volúmenes altos pueden dañar el oído y molestar a los vecinos, impidiendo que disfruten de sus actividades o descansen bien por la noche. El ruido excesivo también puede ser peligroso, ya que puede impedir que se oigan sonidos importantes, como alarmas o el tráfico que se aproxima.

Existen reglas específicas relativas a los niveles de ruido aceptables en barrios residenciales y zonas públicas. Alterar el orden público, participar en comportamientos que causen molestias o preocupación al público, o acciones que supongan un riesgo para los demás se considera conducta desordenada y puede conllevar sanciones, incluso para los menores.

Es la ley

El Código de Filadelfia - Título 10. "Regulación de la Conducta y Actividad Individual", Capítulo 10-400 "Ruido y Vibración Excesiva", Sección 10-403. "Regulación de la Conducta y Actividad Individual", Capítulo 10-1600 "Conducta en Lugares Públicos de Reunión"; Resolución administrativa de infracciones", artículo 10-1603.

Estructuras peligrosas y propiedades desocupadas

Un derrumbe repentino de un edificio puede dañar los vehículos cercanos, bloquear las carreteras, debilitar las estructuras adyacentes o incluso provocar víctimas mortales. Nunca entre en un edificio desocupado: podría ser acusado de entrada ilegal, y el riesgo no merece la pena.

Los edificios en mal estado con paredes agrietadas, materiales sueltos o riesgo de derrumbamiento suponen graves peligros.



Es la ley

Secciones PM-305, 310 & 311 del Código de Mantenimiento de Propiedades de Filadelfia. Sección PM-306 del Código de Mantenimiento de Propiedades de Filadelfia

Incluso los edificios y terrenos vacíos requieren un mantenimiento que incluya seguridad y limpieza. Los propietarios deben obtener una licencia de propiedad vacante si sus edificios quedan desocupados.

Estacionamientos en mal estado y entradas bloqueadas



Estacionar en áreas donde esta prohibido o no adherirse a los límites de tiempo anunciados es considerado ilegal.

Es la ley

El Código de Filadelfia - Título 10. "Reglamento de Conducta y Actividad Individual", Capítulo 10-800, "Seguridad", Sección 10-823, "Vías de acceso"; y Título 12. "Código de Tránsito", Capítulo 12-900, "Normas y sanciones de estacionamiento", Sección 12-913 y Sección 12-2405.

Bloquear las entradas puede frustrar a los vecinos y obstaculizar el acceso a aquellos que necesitan llegar al trabajo o al hospital. Ocupar demasiado espacio puede impedir que otros se estacionen, mientras que las malas prácticas de estacionamiento pueden obstruir el flujo del tráfico, dificultando el trabajo de la policía, los vehículos de emergencia, los autobuses o los camiones de la basura. Estacionarse o aparcar en las aceras supone un peligro para los peatones y los niños que juegan, y ocupar plazas de estacionamiento para discapacitados dificulta que las personas con discapacidad encuentren un estacionamiento seguro y accesible.

Reparación y lavado de automóviles en la calle

Tener un negocio en la calle puede ser molesto y peligroso para los vecinos. Los negocios sin licencia no pueden deshacerse correctamente de los materiales peligrosos. El aceite de motor y otros residuos deben desecharse legalmente para evitar la contaminación del sistema de aguas pluviales.



Se prohíbe el funcionamiento de negocios sin licencia, como la reparación o el lavado de automóviles en la vía pública. Esta norma también se aplica a la reparación de automóviles en zonas públicas, excepto en casos de emergencia.

Es la ley

El Código de Filadelfia - Título 12. "Código de Tránsito", Capítulo 12-900 "Regulaciones y Sanciones de Estacionamiento", Sección 12-902.

Comunicación

Su comportamiento afecta a sus vecinos, al igual que el comportamiento de éstos le afecta a usted. La clave para minimizar los conflictos con sus vecinos es asumir la responsabilidad de ser un buen vecino. Todo lo que necesita es simple consideración y una comunicación adecuada con su vecino.

Conozca a su vecino

Preséntese, quizá en el buzón, al dar un paseo o cuando vea llegar las cajas de la mudanza. Aprender los nombres de sus vecinos y ofrecerles un cordial "buenos días" o "hola" con regularidad puede ser el comienzo de una relación positiva.

Mantenga informados a sus vecinos

Póngase en contacto con sus vecinos antes de hacer algo que pueda afectarlos, como organizar una gran fiesta, construir una valla, etc. Informar a sus vecinos con antelación les alerta a cómo les afectará sus proyectos y les permitira hacer planes.

Respete la Regla de Platino

Trate a sus vecinos como le gustaría que lo trataran a usted. Dé el ejemplo siendo considerado con el ruido de los vehículos, las herramientas, los equipos de música, las actividades en grupo y los animales domésticos. Si su vecino está haciendo algo que le gusta, ¡dígaselo!

Sea agradecido

Si su vecino está haciendo algo que le gusta, ¡dígaselo! Se alegrará de que se haya fijado en el trabajo de mantenimiento del jardín o en la nueva pintura. Será más fácil hablar con ellos cuando hagan algo que no le guste.

Tenga en cuenta las diferencias

Las diferencias de edad, etnia, años de vecindad, etc. pueden dar lugar a expectativas contradictorias o malentendidos, a menos que intentemos comunicarnos y entendernos.

Considere la vista desde el jardín de sus vecinos

¿Cómo se ve el montón de abono, el corral del perro o las piezas del automóvil de su hijo desde el patio o las ventanas de sus vecinos? Mantenga razonablemente presentables las zonas que están a la vista de los demás.

Comunicación

La comunicación constructiva puede resolver los conflictos, y hablar las cosas directamente es la mejor manera de resolver los problemas.

No dé por sentado que discutir un problema irritará a su vecino

Una y otra vez, hemos comprobado que los vecinos no son conscientes de que sus acciones afectan negativamente a los demás. Por lo general, la gente está dispuesta a hacer cambios si uno se dirige a ellos con respeto.

No dé por sentado que conoce las intenciones de su vecino

Si su vecino hace algo que lo irrita, no dé por sentado que lo ha hecho a propósito. Si le concede el beneficio de la duda, le resultará más fácil hablar de la situación.

No espere para hablar de lo que le molesta

Si su vecino hace algo que le molesta, hágaselo saber. Si se lo comunica pronto y con calma, dará un gran paso adelante hacia la resolución del problema.

Mantenga la calma

Si un vecino se le acerca, escúchelo con atención. Si sabe escuchar y reaccionar a la defensiva, su enfado disminuirá, las líneas de comunicación permanecerán abiertas y habrá muchas posibilidades de solucionar las cosas.

Escuche bien

Cuando hable de un problema, intente comprender cómo se siente su vecino. La comprensión aumentará la probabilidad de encontrar una solución que funcione para ambos. Resuma lo que oiga y haga preguntas para aclarar su comprensión del problema.

Sea respetuoso

Hable directamente con el vecino. No cuente chismes sobre cómo le han contado lo que sienten. Si consigue escuchar y no reaccionar a la defensiva, su enfado disminuirá, las líneas de comunicación permanecerán abiertas y habrá muchas posibilidades de solucionar el problema.

Recursos: Colaboradores activos

Capitán de bloque



Tal vez usted, o alguien que conozca, sea un buen capitán de barrio. ¿Ya tienes un capitán de la cuadra? Conozca a esa persona y ofrézcale su ayuda. Escanee el código QR para obtener más información sobre cómo convertirse en capitán de la cuadra.

Registered Community Organization (RCO)

Una RCO es una forma en que los residentes de Filadelfia pueden obtener acceso a la información y convertirse en participantes informados del proceso de zonificación. Trabajan dentro de las directrices proporcionadas por la Comisión de Planificación de la Ciudad de Filadelfia (PCPC, por sus siglas en inglés).

Asociaciones de propietarios de condominios o cooperativas

Hay muchas comunidades de condominios en la ciudad. Si forma parte de una comunidad de propietarios, o está interesado en mudarse a una, estas son algunas de las responsabilidades de la comunidad:

- Establece y hace cumplir las normas de la propiedad.
- Recauda las cuotas mensuales, trimestrales o anuales.
- Mantiene y repara las zonas comunes, como parques, ascensores o piscinas.
- Intenta mantener o aumentar el valor de las unidades de la propiedad.
- Cumple las leyes federales, estatales y locales en materia de vivienda.

Red Antidroga y Antiviolenencia de Filadelfia (PAAN)



PAAN es una organización sin fines de lucro dedicada a abordar el abuso de drogas y la violencia entre los jóvenes de Filadelfia y sus familias. Ofrecen asesoramiento sobre drogas y programas de preparación para el empleo.

CORA Good Shepard Mediation



CORA Good Shepherd es un centro de justicia sin fines de lucro que ofrece mediación de conflictos a través de procesos de diálogo.

Comité Filadelfia Más Bella (Philadelphia More Beautiful Committee, PMBC)



El PMBC es una unidad del Departamento de Calles de Filadelfia, División de Saneamiento. Si le interesa un barrio limpio, puede organizarlo para conseguirlo.

211 - United Way

La colaboración con United Way permite a los residentes de Filadelfia acceder a recursos para crisis y emergencias, gastos de vivienda y servicios públicos y prevención de la violencia. Las llamadas son gratuitas y confidenciales.

Corporación de Desarrollo Comunitario (CDC, por sus siglas en inglés)

A continuación se describe una CDC y las responsabilidades de la corporación:

- Organización sin fines de lucro que trabaja para mejorar los vecindarios necesitados.
- Ayuda a resolver problemas como la construcción o reconstrucción de distritos comerciales de barrios y viviendas asequibles
- Proporciona servicios como atención médica, formación laboral o educación.
- Recibe fondos privados y públicos.
- Trabaja con el gobierno local, pero no forma parte de él.



Escanee para encontrar a su miembro local del CDC.

Lucha contra la epidemia de opioides

El Ayuntamiento está trabajando para salvar vidas, mejorar el acceso a la ayuda y revertir los efectos negativos que los opioides han tenido en nuestras comunidades reforzando.

- la prevención y la educación. Aprenda a obtener y utilizar la naloxona (Narcan®), un medicamento que puede revertir una sobredosis de opioides.
- Cualquiera puede acceder a la naloxona en una farmacia obteniendo una receta de su médico o utilizando la Orden Permanente de Naloxona de Pensilvania redactada para el público que se encuentra en el sitio web www.health.pa.gov.

Si cree que alguien está sufriendo una sobredosis, llame siempre al 911. Busque tratamiento para prevenir la sobredosis. Para obtener más información, llame al (800) 662-HELP (4357). Si tiene preguntas sobre la naloxona, envíe un correo electrónico a overdose.prevention@phila.gov.

Recursos: Recursos de las agencias municipales

Oficina de Asuntos de la comunidad LGBTQ

- Defiende la inclusión y protección de las personas LGBTQ+ y el avance de la comunidad LGBTQ+
- Trabaja para defender las cuestiones relacionadas con la comunidad LGBTQ+ en todos los ámbitos de la administración municipal
- Sirve de contacto entre la comunidad LGBTQ+ y la ciudad
- Ayuda a elaborar políticas sobre cuestiones de derechos civiles que afectan a las personas LGBTQ+

Ayuntamiento, Sala 115 | Filadelfia, PA 19107

Teléfono: 215.686.0330

Sitio web: <https://www.phila.gov/LGBT>

Oficina de Asuntos de Inmigración

- Trabaja para promover el bienestar de las comunidades de inmigrantes de Filadelfia.
- Ayuda a desarrollar políticas y programas que proporcionen oportunidades y acceso a los servicios.
- Trabaja para facilitar la inclusión de los inmigrantes en la vida cívica, económica y cultural de la ciudad.
- Destaca el papel esencial que los inmigrantes han desempeñado y siguen desempeñando en nuestra ciudad.

Ayuntamiento, Sala 162 | Filadelfia, PA 19107

Teléfono: 215.686.0876

Website: <https://www.phila.gov/OIA>

Comisión Asesora de Veteranos de Filadelfia

- Trabaja para conectar a los veteranos de Filadelfia con los beneficios y servicios que merecen.
- Busca y remite a los veteranos a organismos gubernamentales y servicios sociales para que reciban asesoramiento u otros servicios.
- Conecta a los veteranos con la información, las organizaciones y los recursos que necesitan.
- Ayuda a los miembros del servicio en transición y a sus familias que regresan a casa después de haber prestado servicio.

Ayuntamiento, Sala 127 | Filadelfia, PA 19107

Teléfono: 215.686.3256

Sitio web: <http://www.phlveterans.com>

Alcaldía para personas con discapacidad

Pone en contacto a las personas con discapacidad con servicios relacionados con la discapacidad en apoyo de la Ley de Estadounidenses con Discapacidad, la Ley de Vivienda Justa y otras leyes. Estas son algunas de las cuestiones en las que ayuda esta oficina:

- Vivienda segura
- Oportunidades de empleo
- Votaciones
- Diseños sin barreras, rampas en las aceras
- Oportunidades educativas
- Ocio, arte y cultura
- Servicios de salud mental
- Servicios de salud y humanos

Ayuntamiento, Sala 260D | Filadelfia, PA 19107

Teléfono: 215.686.2798

Sitio web:

<https://www.phila.gov/departments/mayors-office-for-people-with-disabilities>

Servicios integrados de vigilancia de la ciudad

- Safe Corridors es un programa que protege a los estudiantes que viajan hacia y desde la escuela.
- La Formación Ciudadana de Respuesta a Emergencias (CERT, por sus siglas en inglés) enseña a los grupos qué hacer en caso de catástrofe.
- Programas de prevención de drogas, liderazgo y contra el acoso escolar.
- Limpieza de barrios.

1515 Arch St., Piso 11 | Filadelfia, PA 19107

Teléfono: 215.686.1459

Sitio web: <https://www.phila.gov/townwatch>

Oficina de Estrategias contra la Violencia Doméstica

- Desarrollar políticas seguras y de apoyo a las familias afectadas por la violencia doméstica
- Trabajar con agencias municipales y comunitarias para garantizar el acceso a servicios inclusivos
- Educar a las agencias y proveedores de la ciudad sobre lo que necesitan los supervivientes de la violencia doméstica

1401 John F. Kennedy Blvd, Suite 630 | Filadelfia, PA 19102

Teléfono: 866.723.3014

Sitio web: <https://www.phila.gov/ODVS>

Recursos: Agencias municipales asociadas

Programa de Mejora de la Vida Comunitaria (CLIP)

- Eliminar los graffitis vandálicos de edificios, señales de tráfico y otros elementos de la vía pública.
- Hacer cumplir la normativa de la ciudad para asegurarse de que los terrenos y zonas vacías se mantienen limpios.
- Prestamos suministros y ofrecemos la recogida de basura para las limpiezas de vecindario coordinadas por el CLIP.
- Proporcionar a los delincuentes adultos no violentos la oportunidad de completar sus sentencias de servicio comunitario mediante la limpieza y el embellecimiento de la ciudad.

8716 Frankford Ave.
Teléfono: 311
Sitio web: [phila.gov/CLIP](https://www.phila.gov/CLIP)

Comisión de la Alcaldía sobre el Envejecimiento

La comisión proporciona a las personas mayores de Filadelfia:

- Acceso a beneficios y programas.
- Empleo y servicios financieros.
- Acceso a alimentos y reparto de comidas.
- Centros de salud y de la tercera edad.
- Seguridad de vivienda (prevención de ejecuciones hipotecarias).

1401 John F. Kennedy Blvd., 16th floor | Filadelfia, PA 19102
Teléfono: 215-686-8452
Sitio web: www.phila.gov/aging

Departamento de Servicios de Salud Conductual y Discapacidad Intelectual (DBHIDS)

DBHIDS trabaja con el Distrito Escolar de Filadelfia, el bienestar infantil y los sistemas judiciales, y con las familias y las comunidades para proporcionar atención y servicios para:

- Personas con enfermedades mentales
- Personas que luchan contra las adicciones
- Personas con discapacidad intelectual

También ayudan a las personas con discapacidad intelectual a llevar una vida autodeterminada en sus comunidades proporcionándoles apoyo y servicios de calidad.

1101 Market St., Suite 700 | Philadelphia, PA 19107
Teléfono: 215-685-5400
Sitio web: www.phila.gov/DBHIDS

Alcaldía para la Participación de los Hombres de Raza Negra

La Alcaldía para la Participación de los Hombres de Raza Negra (OBME, por sus siglas en inglés) trabaja para cerrar la brecha de oportunidades para hombres y niños de color. Como su labor es integradora, también atiende a hombres y niños latinos, asiáticos, inmigrantes y de otras poblaciones de Filadelfia.

OBME también coordina My Brother's Keeper Philadelphia, un programa que tiene como objetivo desmantelar los sistemas de desigualdad.

City Hall, Room 115 | Philadelphia, 19107
Teléfono: 215.686.0332
Sitio web: <https://www.phila.gov/OBME>

Oficina de la Alcaldía para el Compromiso de las Mujeres

La Oficina de Participación de la Mujer (OEW, por sus siglas en inglés) promueve las oportunidades económicas, educativas y sociales de las mujeres, niñas y personas que se identifican como mujeres en Filadelfia. Apoyan las políticas públicas y las iniciativas de defensa relacionadas con:

- Desarrollo del liderazgo.
- Educación.
- Salud y bienestar..
- Compromiso cívico.
- Igualdad de género.
- Justicia social.

City Hall, Room 115 | Philadelphia, 19107
Teléfono: 215.686.2154
Sitio web: <https://www.phila.gov/OEW>

Alcaldía para la Participación de los Jóvenes

- Acortar distancias entre las generaciones de más edad y las más jóvenes.
- Sugerir formas para que el gobierno de la ciudad sirva mejor a los jóvenes residentes dentro de los límites de la ciudad.
- Trabajar con los jóvenes de la ciudad para desarrollar y aprovechar sus habilidades de liderazgo.
- Ayudar a crear programas de servicio público que mejoren la vida de los jóvenes de la ciudad.

City Hall, Room 115 | Philadelphia, 19107
Teléfono: 215.686.2159
Sitio web: <https://www.phila.gov/youthengagement>

RECUERDE

Si usted es testigo o está preocupado por un crimen, llame al "911"

Inquietud	A dónde ir
<ul style="list-style-type: none"> • Vertidos ilegales de desechos • Contenedor de basura desbordado 	Departamento de Saneamiento 3-1-1
<ul style="list-style-type: none"> • Alarma de edificio o ruido fuerte • Mal olor 	Gestión del aire Departamento de Salud de Filadelfia 215-685-7580
<ul style="list-style-type: none"> • Edificio abandonado o peligroso • Automóvil en reparación en la calle • Solar abandonado 	Licencias e inspecciones de Filadelfia (L&I) 3-1-1
<ul style="list-style-type: none"> • Árbol en contacto con cables • Árbol caído sobre cables eléctricos 	Servicios de emergencia PECO 800-841-4141
<ul style="list-style-type: none"> • Automóvil abandonado • Automóvil inmovilizado 	Unidad de Servicios a Vecindarios Departamento de Policía de Filadelfia 215-685-9500
<ul style="list-style-type: none"> • Fuga en la calle o acera • Tapa de entrada rota • Boca contraincendios volcada • Agua en el sótano 	Departamento de Aguas de Filadelfia 215-685-6300
<ul style="list-style-type: none"> • Perros ladrando • Animales callejeros • Caca persistente (más de 12 horas) en el patio • Animales de granja (cerdos, gallinas, etc.) en el patio 	Equipo de Cuidado y Control de Animales (ACCT Philly) Emergencia 24 horas: 267-385-3800
<ul style="list-style-type: none"> • Bar ruidoso o stop-n-go • Consumo de alcohol por menores • Bares clandestinos 	Control de bebidas alcohólicas 800-932-0602
<ul style="list-style-type: none"> • Baches • Farol roto • Falta/rotura de una señal de tráfico • Basura/reciclaje sin recoger • Calle con nieve/hielo • Permiso para fiesta en la calle • Acera peligrosa 	Departamento de Calles 215-686-5560
<ul style="list-style-type: none"> • Olor a gas 	Obras de gas de Filadelfia 215-686-5560

Preguntas frecuentes de los vecinos

¿Qué puedo hacer si hay personas merodeando delante de una casa o negocio sin motivo?

Respuesta: Call 911

Merodear puede resultar molesto e incómodo. Le recomendamos que merodee en las escaleras o en el pórtico de su casa. Reúnase en un lugar abierto y accesible. No bloquee aceras, portales o entradas de negocios.

Leyes: El Código de Filadelfia - Título 10. "Regulación de la Conducta y Actividad Individual", Capítulo 10-600 "Lugares Públicos - Conducta Prohibida", Sección 10-603.

Vivo en una pequeña casa adosada. Mi vecino tiene alrededor de 10 personas viviendo allí. ¿Qué puedo hacer?

Respuesta: Llame al 311 e informe a L&I. Si hay niños, llame al DHS.

Cada casa tiene un espacio limitado para vivir y dormir; el hacinamiento es perjudicial para la salud. La fórmula para el número de personas permitidas a vivir en un espacio es determinada por la Ciudad y basada en el espacio total y pies cuadrados de un lugar. El Ayuntamiento puede dictar una orden que obligue a los residentes a desalojar el inmueble.

Leyes: Sección PM-202 y PM-404 del Código de Mantenimiento de Filadelfia, y Sección 14-102(49) del Código de Zonificación de Filadelfia.

El hijo de mi vecino pone música a todo volumen por la noche. ¿Qué puedo hacer?

Respuesta: Llame al 911

Existen normas sobre los tipos de ruido y niveles sonoros que son aceptables en barrios residenciales y zonas públicas. Alterar el orden público, actuar de forma que cause molestias o preocupación al público o comportarse de forma que se corra el riesgo de dañar a otras personas es una conducta desordenada y puede ser sancionable incluso si usted es menor de edad.

Leyes: El Código de Filadelfia - Título 10. "Regulación de la Conducta y Actividad Individual", Capítulo 10-400 "Ruido y Vibración Excesiva", Sección 10-403. "Regulación de la Conducta y Actividad Individual", Capítulo 10-1600 "Conducta en Lugares Públicos de Reunión"; Resolución administrativa de infracciones", sección 10-603.

¿Cómo puedo organizar mi cuadra para las limpiezas?

Respuesta: Conviértase en capitán de cuadra

Como vecino, siempre se puede organizar una limpieza de cuadra con sus vecinos, pero si usted no tiene un capitán de cuadra, póngase en contacto con PMBC en 215.685.3971 o utilizar el formulario en línea para expresar interés y recibir una solicitud en el correo. Una vez que reúna las firmas de al menos el 51% de los residentes de su cuadra para firmar la solicitud, podrá ser nombrado capitán de cuadra.

¿Cómo puedo mantener la seguridad de mi cuadra?

Respuesta: Various

Puede comenzar convirtiéndose en capitán de cuadra. Póngase en contacto con el distrito policial local y consiga que sus vecinos le ayuden participando. TWIS (Town Watch Integrated Services) ofrece apoyo a los vecinos que desean mantener su vecindario seguro.

¿A quién llamo si hay árboles o césped demasiado crecidos?

Respuesta: 311

El CLIP (Programa de Mejora de la Vida Comunitaria) colabora con empresas, organizaciones y residentes para mantener la limpieza de Filadelfia. Si hay árboles o hierba excesivamente crecidos en una propiedad, pueden venir y limpiarlos. También eliminan los grafitis vandálicos de edificios, señales de tráfico y otros elementos de la vía pública.

Preguntas frecuentes de los vecinos

Mi vecino tiene una fuga de agua en la acera. ¿A quién debo llamar?

Answer: Departamento de Aguas de Filadelfia (PWD) 215.685.6300

Llame a PWD si ve que sale agua o aguas residuales de la acera o de la calle. Ellos determinarán la parte responsable y darán la notificación adecuada o harán las reparaciones necesarias.

¿Qué puedo hacer si no recogen la basura de mi calle?

Respuesta: Call 311.

Si es su día normal de recogida de basura y no se ha recogido, póngase en contacto con el Departamento de Saneamiento. Antes de llamar, tenga en cuenta que la recogida de basura puede retrasarse debido a días festivos o circunstancias especiales.

Mi hijo vuelve a casa de la cárcel. ¿Existe algún recurso para ayudarlo?

Respuesta: Oficina de Asociaciones para la Reincorporación (ORP, por sus siglas en inglés) 215.683.3370

ORP es un centro de referencias, recursos y formación para las personas que regresan a la vida civil tras su encarcelamiento. El objetivo de la organización es reducir la tasa de reincidencia.

Mi abuela murió y yo vivo en su casa. Soy su único familiar vivo. Las facturas siguen a su nombre.

¿Cómo puedo poner la casa y las facturas a mi nombre?

Respuesta: Programa de Títulos Confusos 215.523.9550

Un título confuso se produce cuando alguien vive en una casa pero no puede demostrar la propiedad porque su nombre no aparece en la escritura. Esto ocurre cuando uno de los padres o abuelos fallece sin dejar testamento o sin haber puesto el nombre del ocupante actual en ningún documento.

Un camión sigue tirando llantas en el descampado de enfrente de mi casa. ¿Puedo denunciarlo?

Respuesta: Yes. Call 311

El vertido es ilegal. Si puede, tome una foto de la placa de licencia del volquete, la Municipalidad puede ser capaz de detenerlos de regresar a su vecindario. Si trabaja con su capitán de cuadra, puede planear un día de limpieza y conseguir la ayuda de CLIP y PMBC para que lo ayuden y ofrezcan suministros para ayudar con la limpieza.

Leyes: El Código de Filadelfia - Título 10. "Regulación de la Conducta y Actividad Individual", Capítulo 10-700 "Desechos y basura", Sección 10-703, y "Vertido de escombros y Vertidos Cortos", breves 10-710.

My neighbor uses our block as a car lot. The cars don't have license plates and stay in a spot for weeks. What can I do?

Respuesta: Llame al 311

Los automóviles o camiones que no arrancan, funcionan solos, tienen las ruedas pinchadas o les faltan neumáticos, o no tienen las placas de licencia adecuadas, pueden considerarse abandonados. Asegúrese de tener la siguiente información cuando presente un informe: La dirección exacta, si la columna de dirección está rota, el estado, la marca y el modelo, el color, el estilo de la carrocería y la matrícula y el estado, si es aplicable.

Leyes: El Código de Filadelfia - Título 12. "Código de Tránsito", Capítulo 12-1100 "Regulaciones y Sanciones Varias", Sección 12-1120 "Vehículos Abandonados".



601 Walnut Street
Suite 300 South
Philadelphia, PA 19106

www.phila.gov/humanrelations

